

GEMEINDENACHRICHTEN ST. MARGARETEN



RUNDBRIEF DES BÜRGERMEISTERS DER GEMEINDE ST. MARGARETEN IM ROSENTAL

AUSGABE 2 | DEZEMBER 2023

■ Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!



In dieser besinnlichen Zeit denke ich zurück an das bewegte Jahr 2023 und es führt mir vor Augen, wie nahe Glück und Freude neben Kummer und Sorge liegen. Politisch, wie auch gesellschaftlich und im Alltag tat sich viel, nicht zuletzt aufgrund der verheerenden Unwetter des Sommers in unserer Region. Im letzten Jahr wurden in unserer Gemeinde, nicht nur dem Starkregen geschuldet, einige Straßeninstandhaltungs-, Wiederherstellungs- und Verbesserungsarbeiten durchgeführt, die nächstes Jahr fortgesetzt werden. Die

heuer verkauften Grundstücke am Gewerbepark in Gotschuchen wurden erschlossen und ich blicke hoffnungsvoll ins Jahr 2024, dass sich zwei Unternehmer in der Gemeinde ansiedeln und dadurch bei uns neue Arbeitsplätze entstehen werden.

Großer Dank gilt den Freiwilligen Feuerwehren St. Margareten und Gotschuchen, welche bei den schweren Unwettern im August Tag und Nacht und unzählige Tage davor oder danach im Einsatz waren, mit ihrem Engagement entstandene Schäden beseitigt oder abgewendet haben. Es hat mich besonders gefreut, alle Kameraden der beiden Feuerwehren am 11. November 2023 zum gemütlichen Zusammensitzen mit Speis und Trank eingeladen zu haben und dass ich ihnen im Rahmen dessen meinen großen Dank aussprechen konnte. Auch allen weiteren Unterstützer:innen darf ich an dieser Stelle große Anerkennung aussprechen und Danke sagen!

Rückblickend hat mich besonders gefreut, dass wir in diesem Jahr viele gesellschaftliche Aktivitäten und Veranstaltungen

unter Mitwirkung zahlreicher Vereine und Freiwilliger durchführen konnten, die das gesellschaftliche Leben und die Gemeinschaft in unserer Gemeinde stärkten. Angefangen beim über die Gemeindegrenzen hinweg beliebten und berühmten Fisolenfest, dem besinnlichen Adventmarkt, zahlreiche Veranstaltungen über die Gesunde Gemeinde oder dem neu-initiierten Kindercamp – all diese Veranstaltungen ergänzen das bunte Brauchtums- und Vereinsleben in unserer Gemeinde und stärken den Zusammenhalt.

Zum Ende des Jahres blicke ich dem Projekt „Glasfaserausbau in St. Margareten im Rosental“ hoffnungsvoll entgegen, es rüstet unsere Gemeinde für die digitale Zukunft und macht sie für junge Familien attraktiver. Noch bis zum Jahresende gilt das Sonderangebot: Für € 299,- kann man das Glasfasernetz zu sich nach Hause holen. Das Glasfaserkabel kommt damit direkt zu Ihrem Grundstück und Sie bekommen von der KELAG alle notwendigen Materialien, damit das Internet dann läuft (Glasfaserkabel, Router, etc.). Einzig: Die Verlegung am eigenen Grund muss selbst durchgeführt werden und ein (Partner-) Provider der KELAG muss dann gewählt werden. Ausgebaut wird dann bereits ab 2024, soweit sich 40 % aller Haushalte bis Jahresende 2023 für einen Anschluss anmelden.

Mit diesem Rück- und Ausblick, wünsche ich allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern eine besinnliche Weihnachtszeit, ein wundervolles Weihnachtsfest im Kreise von Freunden und Familien, einen guten Rutsch ins neue Jahr und alles Gute für das Jahr 2024!

Es grüßt Sie herzlich Ihr Bürgermeister Helmut Ogris.

Für die **nächste Ausgabe** würden wir uns freuen **Ihre Anregungen, Termine und Beiträge** an: st-margareten@ktn.gde.at zu erhalten.

■ Der Winter zieht ein - die Schneeräumung muss sein!

Wir bitten um Verständnis, dass bei Schneefällen die Schneeräumung etwas länger dauern kann. Die Schneeräumungsteams sind stets bemüht, die Straßen so rasch wie möglich sicher befahrbar zu machen.

Ein Hinweis: Aufgrund der StPO sind Liegenschafts-Eigentümer:innen im Ortsgebiet verpflichtet, zwischen 6 und 22 Uhr Gehsteige oder Gehwege entlang ihrer gesamten Liegenschaft von Schnee zu räumen und bei Bedarf zu streuen. Wenn kein Gehsteig (Gehweg) vorhanden ist, ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu räumen und bestreuen. Weiters müssen Schneeweichten und Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straßen gelegenen Gebäuden entfernt werden. Außerdem ist die Ablagerung von Schnee von privaten Grundstücken oder Häusern auf der Straße verboten.

■ Die Müll-App - Ihr individueller Müllkalender direkt am Smartphone

Dieses Service liefert Bürgerinnen und Bürgern ihren individuellen Müllkalender direkt auf das private Smartphone.



Müll App

Sowohl auf **IOS (Apple) Geräten**, wie auch auf **Android-Geräten** stehen Ihnen übersichtlich die Müllabholtermine, die Abgabetermine und Öffnungszeiten des Alt- und Wertstoffsammelzentrums in Sabosach zur Verfügung.

Dank der Erinnerungsfunktion verpassen Sie künftig keinen Müll-Termin mehr und Sie können auch die Abhol- bzw. Sammeltermine anderer Gemeinden aktivieren.



■ Wege und Straßen Sanierungen

Nach den starken Unwetterkatastrophen im Sommer 2023 musste die „Dobrowa-Dullach-Rottenstein“-Gemeindestraße saniert werden, da diese nordseitig über eine Länge von etwa 45 m abgerutscht war und weitere Risse entlang der Straßenkante vorhanden waren. Diese und alle weiteren Sanierungen an Verbindungsstraßen, die infolge des Starkregens in unserer Gemeinde beschädigt waren, konnten erfolgreich Ende September in Kooperation mit der „Agrartechnik“, Abt. 10 des Landes Kärnten abgeschlossen werden. Unterspülungen und Schäden der Bankette vieler Wege, die durch die Unwetter und Starkregen verursacht wurden, konnten vielfach durch die Bauhofmitarbeiter der Gemeinde saniert und wieder befahrbar gemacht werden. Aufgrund der wiederkehrenden Regenmengen im Herbst wurden sämtliche Straßenarbeiten erschwert und verzögert. Im Zuge der Sanierungsarbeiten wurde auch auf den Plahsnigweg eine Dünnasphaltschicht aufgetragen, um die Lebensdauer der Straße zu verlängern und ihre Befahrbarkeit wieder für die nächsten Jahre zu gewährleisten.



AKTUELLER ZIVILSCHUTZ-TIPP

Brandschutz im Advent

- Adventskranz auf eine nicht brennbare Unterlage stellen
- Auf Sicherheitsabstand zu brennbaren Stoffen und trockenen Zweigen achten
- Brennende Kerzen immer beaufsichtigen
- Im Brandfall: Notruf 122 der Feuerwehr verständigen

Nähere Informationen rund um die Uhr unter:
www.siz.cc/st_margareten

■ Alles neu im St. Margaretener Gemeindevorstand!

Im April dieses Jahres legte Frau Silke Sommer ihr Mandat im St. Margaretener Gemeinderat und ihre Funktionen als Vizebürgermeisterin und Obfrau des Familienausschusses zurück. Bürgermeister Helmut Ogris möchte diese Chance noch nutzen, um ihr größten Dank für die jahrelange gute Zusammenarbeit, ihren persönlichen Einsatz und das große Engagement für unsere Gemeinde auszusprechen. Im Gemeindevorstand ergänzt nunmehr Ing. Markus Runtas als 1. Vizebürgermeister, neben Adolf Wernig als 2. Vizebürgermeister und Sabrina Svetits als Gemeindevorstand das Team rund um Bürgermeister Helmut Ogris. Sabrina Svetits hat außerdem das Amt als Obfrau des Familienausschusses übernommen. Im Gemeinderat ist Karoline Weratschnig als Gemeinderatsmitglied neu vertreten und bekleidet den Kontroll- und den Familienausschuss.

■ Anschaffung eines neuen Spielgerätes für den öffentlichen Spielplatz

St. Margareten im Rosental erlangte den vierten Platz im Rahmen des Wettbewerbs der „Spielplatzoffensive 2022 des Landes Kärnten“ im Bezirk Klagenfurt-Land und gewann damit € 5.000,-. Das Geld wurde vom Gemeindevorstand verdoppelt, damit den Kinderwünschen entsprechend, ein neues Spielgerät angeschafft werden konnte. Das neue Spielgerät ergänzt den bestehenden öffentlichen Gemeindespielplatz am Sportplatz in Sabosach. Die neue Schaukel kann ab dem Frühjahr 2024 von den Kindern genutzt werden.



© Katz & Klumpp

■ Auszeichnung für den „Feuerwehfreundlichen Arbeitgeber“ im Bezirk Klagenfurt-Land

Der Unternehmer FAIRTEC-Pirker e.U. erhielt im Mai 2023 die Auszeichnung zum feuerwehfreundlichen Arbeitgeber im Bezirk Klagenfurt-Land. Diese Auszeichnung wird durch den Kärntner Landesfeuerwehrverband in Kooperation mit der Wirtschaftskammer Kärnten und dem Land Kärnten verliehen. Die Prämierung erhalten Unternehmen, wenn sie ihre Mitarbeiter:innen ermutigen, sich ehrenamtlich bei der Feuerwehr zu engagieren, ihnen die dazu notwendigen Freiräume und Unterstützungen anbieten und die örtlichen Feuerwehren damit in unschätzbarem Werte unterstützen. Wir gratulieren herzlich Herrn Gerhard Pirker und seinem Team der FAIRTEC-Pirker e.U. zur erlangten Auszeichnung!



© FF Gotschuchen



■ Gelingende gemeindeübergreifende Zusammenarbeit im Rosental

Die Gemeinden St. Margareten im Rosental, Ferlach, Maria Rain, Feistritz i.R., und Zell/Sele haben sich für eine gemeindeübergreifende Zusammenarbeit entschieden. Gemeinsam wurden eine Kompaktkehrmaschine, ein Minibagger, eine Fugensanierungsmaschine, eine Heißwasserunkrautbekämpfungsanlage sowie eine Häckselmaschine für die Bauhöfe angeschafft.

Alle Geräte sind am Städtischen Bauhof von Ferlach untergestellt, werden von dort aus serviert und an die teilnehmenden Gemeinden vergeben. „Aufgrund der 100%-igen Finanzierung aus Landesfördermitteln bringt das Projekt nur Vorteile: Wir haben die Möglichkeit, günstig Gerätschaften zu nutzen, die sonst teuer entliehen werden müssen,“ erklärt Bürgermeister Helmut Ogris. Für diese „interkommunale Zusammenarbeit“ erhielt jede teilnehmende Gemeinde eine Förderung in Höhe von € 80.000,- von Landesrat Ing. Daniel Fellner.

Am 3. Oktober 2023 trafen sich alle teilnehmenden Bürgermeister mit Ing. Daniel Fellner zur Vertragsunterfertigung und Inspektion der Geräte in Ferlach. „Gemeinsam kann man mehr erreichen! An diesem Beispiel kann man sehr gut sehen, wie man mit Zusammenarbeit über die Gemeindegrenzen hinweg, Anschaffungen leisten kann, die eine Gemeinde alleine nicht schaffen würde. Genau aus diesem Grund ist mir die Unterstützungen der interkommunalen Zusammenarbeit so wichtig!“, betonte Landesrat Ing. Daniel Fellner anlässlich seines Besuchs. Bürgermeister Helmut Ogris bedankt sich bei den Partnergemeinden und den Bürgermeistern für die positive Zusammenarbeit und Beschlussfassung, sowie bei Landesrat Ing. Daniel Fellner für die Förderung.



© Stadtgemeinde Ferlach (2)



■ Letzte Chance auf die Förderung „Ölkesselfreie Gemeinde St. Margareten im Rosental“

Als Mitglied der Klima- und Energiemodellregion (KEM) Carnica-Rosental ist die Gemeinde St. Margareten i. R. bemüht, den Ausstieg aus fossilen Brennstoffen zu fördern und langfristig eine erneuerbare und klimaschonende Energieversorgung zu sichern. Daher unterstützt die Gemeinde zusätzlich zu Landes- und Bundesförderungen die Demontage von bestehenden Ölheizungen und die Umstellung auf nachhaltige Heizungen mit € 1.500,- pro Anlage und Haushalt. Heuer wurden bereits mehr als die Hälfte der verfügbaren Förderungen ausgezahlt. Die letzte Möglichkeit, eine Förderung zu erlangen ist der **08. April 2024**. Bis dahin können noch für den Tausch eines Ölkessels und den Umstieg auf eine nachhaltigere Heizung, Anträge eingereicht werden. Bei Interesse wenden Sie sich **umgehend an das Gemeindeamt**, bis 08. April muss die Heizung bereits getauscht sein und die vollständige Abrechnung vorliegen. Hinweis: Jeder Heizungstausch ist bei der Baubehörde gem. § 7 K-BO anzuzeigen. Die Formulare für die Baumitteilung finden Sie unter: <https://st-margareten-rosental.gv.at/amtstafel/formulare> oder direkt am Gemeindeamt.

■ Hundeabgabe und Hundekotbeutel

Jeder Hund ist von seinem Besitzer innerhalb eines Monats bei der Gemeinde anzumelden. Wenn Sie einen Hund haben und er bei der Gemeinde noch nicht gemeldet ist, so ersuchen wir freundlich um ehestmögliche Kontaktaufnahme mit dem Gemeindeamt. Von der Gemeinde wurden in diesem Jahr Spender zur freien Entnahme von Hundekotbeuteln angeschafft. Im Frühjahr werden sie an folgenden Orten aufgestellt: Schellanderplatz in St. Margareten, Parkplatz vom Sportplatz in Sabosach und an der Kreuzung vlg. Schurnig in Gotschuchen. Wichtig: Die vollen Beutel sind ausnahmslos im Restmüll zu entsorgen! Wir ersuchen Sie eindringlich, Hundekot keinesfalls auf Wiesen, Wegen oder im Wald liegen zu lassen. Bitte werfen Sie auch keine vollen Beutel in die Natur! Am 1. Jänner 2024 tritt die überarbeitete Hundeabgabenverordnung der Gemeinde St. Margareten im Rosental in Kraft. Die Hundeabgabe beträgt € 20,- pro Hund pro Jahr. Von der Hundeabgabe befreit sind: Lawinen- und Personensuchhunde, Hunde des Bergrettungs- und Rettungsdienstes, ausgebildete Assistenz- und Therapiehunde sowie Hunde in Tierasylen.



■ Neuigkeiten aus dem Kindergarten „Glücksbären“

Der vom „Kindernest“ betriebene zweigruppige Gemeindekindergarten „Glücksbären“ startete mit 40 Kindern, aufgeteilt in die Regenbogen- und die Wolkengruppe, in das neue Kindergartenjahr 2023/24. Die Kindergartenmitarbeiter:innen freuen sich auf eine spannende Zeit mit den Kindern. Die angehenden Schulkinder erkundeten bereits zum ersten Mal das Schulhaus der Volksschule und alle gemeinsam machten einen Ausflug ins Planetarium in Klagenfurt. Im Herbst wurde auch zum Martinstag das Laternenfest und später gemeinsam mit der Kindertagesstätte „Gänseblümchen“ der Nikolaustag gefeiert. Außerdem konnten die Kinder, den Tieren im Wald eine Nikolausüberraschung beschenken, was bereits eine kleine Tradition der Kindergartenkinder St. Margaretes ist. Gemeinsam wird noch die restliche Vorweihnachtszeit genossen, bevor dann alle in die zweiwöchigen Weihnachtsferien starten. In diesem Sinne wünscht das gesamte Glücksbären-Team ein besinnliches Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und ein gesundes neues Jahr 2024.

■ Rücken-Fit für den Alltag

Im Rahmen der Gesunden Gemeinde St. Margareten fand am 09. November 2023 die Veranstaltung „Rücken-Fit für den Alltag“ statt. Den Kursteilnehmer:innen wurden einfache Bewegungen und Übungen für den Alltag gezeigt, die den Rücken stärken, dessen Mobilität und die richtige Haltung fördern. Auch konnten praktische Tipps für zu Hause und für zwischen-durch erlernt werden, damit die Beweglichkeit der Rückenmuskulatur so lange wie möglich erhalten bleibt und ein (Rücken-)schmerzfreies Leben möglich ist. Der Kurs wurde in Kooperation mit der Kärntner Volkshochschule durchgeführt.

■ Erste-Hilfe-Kindernotfallkurs

Der sechsstündige Erste Hilfe Kindernotfallkurs fand am 18. November 2023 im Gemeindeamt St. Margareten im Rosental statt. Der Kurs wurde unter der Leitung von Elke Puaschitz vom österreichischen Jugendrotkreuz durchgeführt. Es wurde auch auf individuelle Fragen eingegangen, die Reaktionen auf die wichtigsten Gefahrensituationen besprochen und vor Ort geübt: Was tun, wenn das Kind etwas verschluckt hat, sich beim Spielen verbrennt oder verletzt? Die 15 Kursteilnehmer:innen waren mit großem Engagement beim Kindernotfallkurs dabei und lernten wichtige Maßnahmen, um Kindern zu helfen und richtig zu handeln. Der „Erste-Hilfe-Kindernotfallkurs“ wurde vom Land Kärnten im Rahmen der „Gesunden Gemeinde“ finanziell unterstützt.



Die 15 Kursteilnehmer:innen waren mit großem Engagement beim Kindernotfallkurs dabei und lernten wichtige Maßnahmen, um Kindern zu helfen und richtig zu handeln. Der „Erste-Hilfe-Kindernotfallkurs“ wurde vom Land Kärnten im Rahmen der „Gesunden Gemeinde“ finanziell unterstützt.



■ Verhaltenstraining in Konflikt- und Gefahrensituationen

Am Samstag, dem 4. November 2023, fand in der Volksschule St. Margareten im Rosental im Rahmen der Gesunden Gemeinde ein Verhaltenstraining in Konflikt- und Gefahrensituationen statt. Am Vormittag gab es das Seminar für Kinder und am Nachmittag dann für Mädchen und Frauen. Die Teilnehmer:innen und Kinder konnten dabei theoretisch und praktisch lernen, wie man sich in Konflikt- und Gefahrensituationen richtig verhält. Ein großes Dankeschön an die drei Trainer von KRAV MAGA Klagenfurt, die den Kurs sehr interessant und spannend gestaltet und trotz der Ernsthaftigkeit des Themas einen unterhaltsamen Tag durchgeführt haben, bei dem alle Teilnehmer:innen viel lernen und ausprobieren durften.



© Thomas Anderte (2)

■ Das Glasfasernetz kommt 2024 nach St. Margareten im Rosental

Am 16. Oktober 2023 fand in der Volksschule die Glasfaser-Infoveranstaltung mit Landesrat Sebastian Schuschnig, Peter Scharf, Geschäftsführer der BIK (Breitbandinfrastruktur Kärnten) und Vertretern der KELAG statt. Im Rahmen der Veranstaltung wurden das Ausbaugesbiet in St. Margareten präsentiert, alle offenen Fragen der Teilnehmer:innen beantwortet und die Möglichkeit, sich zum Sonderpreis anzumelden, geboten. Soweit sich bis Ende Dezember 40 % aller Haushalte der Gemeinde anschließen, startet 2024 der Ausbau. Die Glasfaser ist ein Garant für schnelles und stabiles Internet. Auch wenn die aktuelle Internetleitung noch ausreichend erscheint, ist die Investition in Glasfaser eine Investition in die Zukunft. Datenmengen nehmen überall rasant zu - egal ob im Foto-, Video- oder Kommunikationsbereich. Wenn gleichzeitig eine stabile Videokonferenz, ein unterbrechungsfreier Kinofilm und ein ruckelfreies PC-Spiel gespielt werden soll, reicht die Bandbreite oft heute schon nicht mehr aus. Es ist nicht nur ein wichtiger Standortfaktor, es ist eine bis zu 10 %-ige Wertsteigerung des gesamten Grundstücks, wenn Glasfaser vorhanden ist. Da für den Ausbau große Fördersummen zur Verfügung stehen, gibt es jetzt noch bis 31.12.2023 den unschlagbaren Preis von € 299,- für einen Glasfaser-Anschluss. Nähere Informationen, wie auch die Formulare sind im Gemeindeamt, unter 0463 525 1675 oder online auf www.kelag.at/connect erhältlich.



■ Ein aufregendes Arbeitsjahr bei der Landjugend steht vor der Tür

Unser neues Arbeitsjahr hat am 21. Oktober 2023 mit unserer jährlichen Jahreshauptversammlung gestartet. Bei den Neuwahlen wurden Bettina Forcher (vgl. Scheinig) und Gregor Rheodoroff (vgl. Podrutjak) zu Leiterin und Obmann gewählt. Mit viel Elan haben wir unsere erste Tätigkeit im neuen Arbeitsjahr gemeistert. Wir durften das Herbstcamp der Gemeinde mitgestalten - ein Vormittag voller Spaß und Action wurde organisiert. Dafür haben wir den klassischen „Landjugend 4er-Cup“ kindergerecht gestaltet und anschließend noch eine kleine Tanzprobe gemacht.

Die nächste geplante Veranstaltung ist das **Bauernsilvester am 30. Dezember 2023 am Gemeindeplatz**. Es erwarten euch ab 16:00 Uhr unter anderem warme Getränke und gutes, warmes Essen. Wir freuen uns auf euer Kommen und ein geselliges Beisammensein! Der Reinerlös, der dabei eingenommen wird, wird für einen guten Zweck spendet.

Das Jahr 2024 wird für unsere Landjugend ein besonderes Jahr, denn wir feiern unser **60-jähriges Bestehen!** Am Freitag, dem **31. Mai 2024**, findet die Jubiläumsnacht mit „Die Lauser“ sowie Auftänzen und einer Mitternachtseinlage von verschiedenen Landjugendgruppen statt. Am Sonntag, dem **2. Juni 2024**, erwartet euch das **Jubiläumsfrühschoppen** mit dem „Argaton Trio“, Kinderunterhaltung, Feldmesse, einem großen Glückshafen und Festprogramm. Wir freuen uns schon auf euren Besuch und eure Unterstützung bei unseren Jubiläumsveranstaltungen am Sportplatz!

Text: Landjugend St. Margareten im Rosental



© Landjugend St. Margareten im Rosental

■ Kräutersegnung und 16. Fisolenfest – Trachtengruppe St. Margareten im Rosental

Für die **Kräutersegnung** am 15. August wurden von der Trachtengruppe St. Margareten i R. Kräutersträuße gebunden. Bei der hl. Messe, zelebriert von Pfarrer Elmar A. Augustin und gesanglich umrahmt vom MGV Schneerose, wurden die duftenden Kräutersträuße gesegnet. Die Spenden in der Höhe von **€ 2.900,-** wurden zweckgebunden für die Unwetteropfer in Unterkärnten zur Verfügung gestellt.



© Dieter Arbeiter

Beim **Fisolenfest** ist die Trachtengruppe jedes Jahr in der „süßen Ecke“ zu finden. Mit selbst gebackenen Torten und Kuchen, Kaffee und Prosecco verwöhnten wir am 17. September bei strahlendem Sonnenschein die Besucher aus nah und fern. Wie in den letzten Jahren haben wir auch diesmal Anstecker gebastelt, die an die Gäste verteilt wurden. Die freiwillige Spende dafür – diesmal konnten **€ 6.000,-** gesammelt werden – kommt der Aktion „**Kärntner in Not**“ zu Gute. Das Basteln der Anstecker für das Fisolenfest ist für die Mitglieder der Trachtengruppe St. Margareten schon zur Tradition geworden. Jeweils 10-15 Personen sind an 4-5 Abenden am Werken um alles fertigzustellen. Viele Fisolenfest Besucher sammeln diese Anstecker, die jedes Jahr anders ausschauen. Es gibt auch welche, die alle Anstecker zu Hause haben, wird zumindest immer wieder berichtet.

Gemeinsam geht vieles leichter, und so können wir auch einen Beitrag dazu leisten, die Not jener Menschen abzufedern, denen es nicht so gut geht. Ein herzliches Dankeschön an alle Besucher:innen für die großzügigen Spenden!

Text: Trachtengruppe St. Margareten

Wann haben Sie Ihre Versicherungen zuletzt überprüft?

Jahr für Jahr verschenken österreichische Haushalte viel Geld, weil sie zu teuer, schlichtweg falsch oder unzureichend versichert sind. Hinzu kommt, dass viele Versicherungsgesellschaften von Zeit zu Zeit ihre Versicherungsbedingungen und Tarife aktualisieren, sodass häufig der gleiche oder bessere Schutz schon für eine geringere Prämie zu bekommen ist.

Als Versicherungsmakler habe ich die freie Wahl unter allen Versicherungen in Österreich und mit einem kostenlosen unabhängigen Vergleich erhalten auch Sie den Durchblick. Ich unterstütze Sie bei der Auswahl der richtigen Versicherung und auch im Schadensfall können Sie sich auf eine schnelle und unbürokratische Abwicklung verlassen.

Egal ob Familie, Alleinerzieher, Angestellter, Lehrling, Student, Unternehmer oder Landwirt – Ich habe die richtige Versicherungslösung für Sie.

Sie können sich auf mich verlassen – Ihr Versicherungsmakler Daniel Ibounig



0664/2381185
office@ibounig.at
www.ibounig.at



IHR VERSICHERUNGSMAKLER - DIE BESTE VERSICHERUNG



- Gartengestaltung
- Garten- und Baumpflege
- Wurzelstock entfernen
- Baumkontrolle
- Risikofällung & Rodung



Gotschuchen 14 | 9173 St. Margareten im Rosental | +43 664 30 57 737 | office@landschaftsgaertner-kaernten.at

■ Es wurde wieder ausgiebig gefeiert - am 16. Fisolenfest!

Das 16. Fisolenfest fand heuer am 17. September 2023 statt und startete um 09:30 Uhr, mit der Erntedankmesse, diesmal mit dem Stadtpfarrer Dr. Jakob Ibounig und dem Diakon Alexander Samitsch. Es ist das kulturelle Highlight unserer Gemeinde, bei dem unwiderstehliche Köstlichkeiten mit und rund um die Fiole angeboten werden. Heimische Kulturvereine, Gewerbe- und Gastronomiebetriebe präsentierten Handwerkskunst, das Fassbinderhandwerk und kreativ gekochte Fisolengerichte. Den traditionellen Hauptgewinn der jedes Jahr stattfindenden Tombola, ein Stier im Wert von € 1.000,- gewann Herr Thomas Pogoriutschnig. Die Reinerlöse der Tombola werden gemeinnützigen und sozialen Zwecken innerhalb der Gemeinde zugeführt.

Die stets große Besucherzahl - heuer waren es um die 2500 Gäste - zeigt die Beliebtheit des Festes weit über unsere Gemeindegrenzen hinaus!



© Dieter Arbeiter (4)



Kelag-Connect bringt Glasfaser-Internet nach St. Margareten

Der gemütliche Fernsehabend mit der Familie, die Online-Besprechung im Home-Office, das spannende Gaming-Duell mit Freunden und die zunehmende Steuerung von Beleuchtung, Heizung oder Jalousien via Smart-Home Applikationen – ohne ultraschnelle Internetverbindung kommt unser moderner Alltag ins Stocken. Deshalb treibt Kelag-Connect den Ausbau des Glasfasernetzes in Kärnten voran. Das Ziel: Ultraschnelles, stabiles Internet auf 100 % Glasfaserbasis.

Warum Glasfaser?

Die Vorteile liegen auf der Hand: Ausfallsicheres High-speed-Internet durch Kelag-Connect als verlässlichen Partner mit jahrzehnter langer Erfahrung in der Errichtung und im Betrieb kritischer Infrastruktur. Denn die steigenden Datenmengen bringen bereits jetzt einige Internetverbindungen an ihre Grenzen. Parallellaufende oder datenintensive Anwendungen sind mit Glasfaser-Technologie problemlos möglich.

Meine Glasfaser in St. Margareten

Kelag-Connect bringt in Kooperation mit der Gemeinde die Glasfaser nach St. Margareten und in Ihr Zuhause, um damit maßgeblich zur Zukunftssicherheit der ländlichen Regionen in Kärnten beizutragen und Sie mit der ganzen Welt zu vernetzen.

Aktuell läuft die Vorvermarktung: Dabei prüft Kelag-Connect das Interesse der Gemeindebürger – denn nur wenn sich genügend Haushalte und Betriebe in der Region für ultraschnelles Glasfaser-Internet entscheiden und bestellen, wird das Glasfaser-Netz in St. Margareten von Kelag-Connect ausgebaut.

Nach der Herstellung der Glasfaserinfrastruktur können Sie dank des Open-Access Netzes Ihren persönlichen Internet-Service-Provider aus dem Kelag-Connect Partnernetzwerk frei wählen.

**Weitere Informationen zu
100 % Glasfaser-Internet
finden Sie unter kelag.at/connect**



**100 % GLASFASER-
INTERNET**

MIT KELAG-CONNECT
ULTRASCHNELLES INTERNET
FÜR GANZ KÄRNTEN!

**GLEICH ONLINE VERFÜGBARKEIT
PRÜFEN UND BESTELLEN**
kelag.at/connect

kelag



■ Vereinsleben und Veranstaltungen Nachwuchsförderung im Fokus – Herbstcamp 2023 in St. Margareten!

Die Gemeinde St. Margareten veranstaltete unter der Leitung von Sabrina Svetits, Obfrau des Familienausschusses, ein dreitägiges Herbstcamp - und das mit vollem Erfolg. Knapp 40 Kinder konnten an den vielfältigen Aktivitäten teilnehmen, die dank der hervorragenden Planung und dem Engagement der örtlichen Vereine ermöglicht wurden.

Das Ziel des Camps war es, den Kindern und deren Eltern in den Ferien nicht nur eine Betreuungsmöglichkeit zu bieten, sondern ihnen auch auf unterhaltsame Weise das bunte Vereinsleben unserer Gemeinde vorzustellen und ihnen zu helfen, neue Interessen und Hobbys zu finden.

In einer Zeit, in der Vereine zunehmend um die Aufmerksamkeit der jungen Generation ringen, hat das Herbstcamp der Gemeinde eine entscheidende Rolle übernommen. Mit aktiver Beteiligung ist es der Landjugend, dem Sportverein mit seiner Sektionen Fußball und Stockschießen, der Feuerwehr St. Margareten und Gotschuchen, dem Elternverein und der Jagdgesellschaft gelungen, den Kindern auf eine spielerische und spannende Art zu zeigen, wofür sie stehen und was sie leisten. Darüber hinaus konnten die Kinder erfahren, wie es ist, selbst ein Teil dieser wertvollen Gemeinschaft zu sein. Eine Sache stand dabei aber immer ganz im Vordergrund: Der Spaß!



Camps wie dieses sind eine Investition in die Zukunft – es ist eine Plattform, die Vereinen die Chance bietet, sich und ihre Aktivitäten zu präsentieren und damit das Interesse und die Begeisterung der nächsten Generation zu wecken.

Angesichts des großen Erfolges des Camps, der engagierten Mitarbeit der Vereine und dem großen Interesse der Kinder sind die Aussichten für das Sommercamp 2024 sehr gut. Es wird voraussichtlich von 22.07.2024 bis 26.07.2024 für Sechsbis Zwölfjährige stattfinden.

Die Gemeinde St. Margareten ist stolz und dankbar für den Einsatz und die Hingabe ihrer Vereine, die sich mit großer Sorgfalt und viel Zeit für die Jugend einsetzen.





■ Erfolgreiche Einstimmung in den Advent: Der 2. Adventmarkt in St. Margareten

Aufgrund des großen Erfolges des ersten Adventsmarktes im letzten Jahr fand am 25. November 2023 am Gemeindeplatz der zweite Adventmarkt der Gemeinde St. Margareten statt. Zwischen den zahlreichen Ständen tummelten sich Jung und Alt, verkosteten die kulinarischen Köstlichkeiten, und wärmten sich mit Tee, Glühmost oder Glühwein an den wärmenden Feuerschalen. Zum Kauf gab es ausschließlich regionale Produkte von einheimischen Produzenten. Zwischen den selbst gestalteten Adventkränzen, Weihnachtsschmuck, und Weihnachtsdekor fand so Mancher bereits ein Weihnachtsgeschenk oder konnte den Weihnachtskeksvorrat aufstocken. Alle Besucher hatten die Chance, einen Christbaum zu gewinnen, heuer war die glückliche Gewinnerin Frau Alice Doujak.



© Dieter Arbeiter und Charli Struggler

**ABENDGYMNASIUM
KLAGENFURT**

**FERN-
MATURA**

**NEU AB
19.02.2024**

GEBLOCKT

KOSTENLOS

AHS-MATURA

INFO-ABEND

Einstieg Sommersemester,
30. Jänner 2024, 18 Uhr

www.abendgym-klagenfurt.at

Ferdinand-Jergitsch-Straße 21 Telefon: 0463.56 925
9020 Klagenfurt am Wörthersee Mail: bg-klu-berufst@bildung-ktn.gv.at

**KÄRNTEN
PORTAL**

www.kärntenportal.at

JETZT NEU!

**GOOD NEWS
AUS KÄRNTEN**

SCAN ME!

www.kärntenportal.at

The advertisement features a hand holding a smartphone displaying the Kärnten Portal app. The app screen shows three news items: '„WOCHE DER MUSIK“ IM ROSENAL', 'KORALMTUNNEL: VON ERSTEM PERSONENZUG DURCHQUERT', and a group of people. The background is a light, abstract pattern.



■ Geburten in St. Margareten im Rosental

17.07.2023	Fenja Auböck
23.07.2023	Jakob Alexander Bergmann
02.09.2023	Moritz Franz Korenjak

■ „Mein Postkorb“ - Ihr digitales Postfach

Profitieren Sie von der Möglichkeit, Ihre behördlichen Dokumente zukünftig digital zu erhalten.

Nach der einmaligen Registrierung bei „Mein Postkorb“, können Sie Schriftstücke von Behörden (z.B. Bescheide, Vorschreibungen, Meldebestätigung,...) sicher über Ihr kostenloses elektronisches Postfach empfangen. Bürger:innen können unter oesterreich.gv.at und in der App „Digitales Amt“ in „Mein Postkorb“ einsteigen.

■ Neue Öffnungszeiten beim Alt- und Wertstoffsammelzentrum

Ab 1. Jänner 2024 gibt es neue Öffnungszeiten beim Alt- und Wertstoffsammelzentrum in Sabosach. Freitags ist das Alt- und Wertstoffsammelzentrum von 12:00 bis 15:00 Uhr geöffnet.

An Samstagen wird die Öffnungszeit um eine Stunde verlängert und das Alt- und Wertstoffsammelzentrum öffnet bereits um 08:00 Uhr und schließt um 12:00 Uhr.

Damit es zu keinen unnötigen Wartezeiten an den Öffnungstagen kommt, bitten wir Sie, Ihren Müll bereits zu Hause zu sortieren und bei größeren Mengen (ab 2m³) einen individuellen Termin mit den Mitarbeitern des Bauhofes zu vereinbaren. Sollte es bei der Zufahrt zum Gelände des Bauhofes zu Wartezeiten kommen, bitten wir Sie, Ihr Fahrzeug nicht zu verlassen und mit der Entladung erst zu beginnen, wenn Sie sich innerhalb des Geländes befinden.

Bei der Sammlung von Kartonagen ist darauf zu achten, dass diese vor dem Entsorgen flachgedrückt werden, um Platz in den Containern zu sparen.

Bei der Sammlung von Hartplastik gibt es seit dem heurigen Jahr eine Änderung: Bitte nur jene Dinge in den Hartplastikcontainer entsorgen, die auf der Liste vor dem Container aufgelistet sind. Die Liste ist auch auf der Homepage der Gemeinde und in der Müll-App ersichtlich.

Im Frühjahr und im Herbst wird es wieder eine Siloplanenentsorgung und eine Strauch-/ Baumschnittentsorgung geben. Die genauen Termine werden Ihnen noch rechtzeitig bekanntgegeben.

Die Termine für die Restmüllabfuhr und die Öffnungszeiten des Alt- und Wertstoffsammelzentrums werden in einem separaten Postwurf den Haushalten zugestellt.

Blitzschnell informiert!



Digitale News Ihrer Gemeinde direkt am Handy!

Holen Sie sich topaktuelle Infos wie Neuigkeiten, Kundmachungen und Termine mit der neuen Geko digital App auf Ihr Smartphone!

Mit Push-Nachrichten für besonders wichtige Informationen.

1. Geko digital App am Handy installieren
2. Heimatgemeinde auswählen
3. Jederzeit alle aktuellen Informationen sehen





■ Termine und Veranstaltungen Dezember 2023 bis April 2024

Sa. 30.12.

BAUERN-SILVESTER, ab 16:00 Uhr am Gemeindeplatz, Landjugend St. Margareten

Di. 02.01.

WOHIN - SOZIALLOTSEN, WELCHE ORGANISATION HILFT IN MEINER NÄHE? von 16.00-20.00 Uhr, Gemeindeamt 1. Stock

Di. 02.01.

STEUERSPRECHSTUNDE 16.00-17.00 Uhr im Gemeindeamt, Steuerberater Mag. Hermann Klokar, telefonische Voranmeldung (bis spätestens am Vortag)

Do. 05.01.

DIE PECHTRA KOMMT/ Hausbesuche im gesamten Gemeindegebiet, Kulturverein St. Margareten – Abtei / Kulturno društvo Šmarjeta Apače

Sa. 06.01.

ROSENtaler BAUERNBALL DES ÖVP - BAUERNBUNDES ST. MARGARETEN, Beginn: 20.00 Uhr, Einlass: 19.00 Uhr, Rathaus Ferlach

Mi. 10.01.

SPRECHSTUNDE NOTARIAT und VERMESSUNG 14.00-15.00 Uhr im Gemeindeamt, Notariat Ferlach, Mag. Dr. Fritz, Ferlach und ZT Wolf GmbH

Sa. 27.01.

WANDERUNG ZUM MONDLICHT, Infos auf der Homepage der Naturfreunde

Di. 06.02.

WOHIN - SOZIALLOTSEN, WELCHE ORGANISATION HILFT IN MEINER NÄHE? von 16.00-20.00 Uhr, Gemeindeamt 1. Stock

Di. 06.02.

STEUERSPRECHSTUNDE 16.00-17.00 Uhr im Gemeindeamt, Steuerberater Mag. Hermann Klokar, telefonische Voranmeldung (bis spätestens am Vortag)

Fr 16.02.

WANDERUNG MIT DER RODEL für die Naturfreundejugend und Kinder, Infos auf der Homepage der Naturfreunde

Di. 05.03.

WOHIN -SOZIALLOTSEN, WELCHE ORGANISATION HILFT IN MEINER NÄHE? von 16.00-20.00 Uhr, Gemeindeamt 1. Stock

Di. 05.03.

STEUERSPRECHSTUNDE 16.00-17.00 Uhr im Gemeindeamt, Steuerberater Mag. Hermann Klokar, telefonische Voranmeldung (bis spätestens am Vortag)

Sa. 06.03.

NISTKASTENBAU MIT DER NATURFREUNDE-JUGEND, Infos auf der Homepage der Naturfreunde

So. 17.03.

SENIORENBUND, JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG; Berggasthaus Schuschnig-Grießer

Di. 26.03.

SPRECHSTUNDE NOTARIAT und VERMESSUNG, 14.00-15.00 Uhr im Gemeindeamt, Notariat Ferlach, Mag. Dr. Fritz, Ferlach und ZT Wolf GmbH

Mo. 01.04. (Ostermontag)

WANDERUNG ZUM OSTERHASEN, Infos auf der Homepage der Naturfreunde

Di. 02.04.

WOHIN - SOZIALLOTSEN, WELCHE ORGANISATION HILFT IN MEINER NÄHE? von 16.00-20.00 Uhr, Gemeindeamt 1. Stock

Di. 02.04.

STEUERSPRECHSTUNDE 16.00-17.00 Uhr im Gemeindeamt, Steuerberater Mag. Hermann Klokar, telefonische Voranmeldung (bis spätestens am Vortag)

Sa. 13.04.

FLURREINIGUNG DER NATURFREUNDE im Gemeindegebiet, Naturfreunde

Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
M E D I E N

■ Impressum

Gemeindenachrichten St. Margareten im Rosental, Amtsblatt der Gemeinde St. Margareten im Rosental. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Helmut Ogris, St. Margareten 9, 9173 St. Margareten im Rosental.
Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Kasmanhuberstraße 2, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT

ÖVP - BAUERNBUND St. Margareten/Ros.
ROSENtaler BAUERNBALL
Rathaus Ferlach
SAMSTAG 2024
6. Jänner
Einlass ab 19:00 Uhr
freie Platzwahl
Beginn: 20:00 Uhr
VVK: € 25,- Kartenvorverkauf Ferlach
AK: € 30,- **Trafik MIKEL**
Ein reichhaltiges Bauernbuffet ist im Eintrittspreis enthalten.



Kärntner Linien
Wir verbinden.

**Beim
Schenken
auch
ans Klima
denken!**



Dieses Jahr schenke ich dir Kärnten!

**Alle Öffis* in Kärnten mit
nur einer Karte genießen.**

- Alle Regionalbuslinien in ganz Kärnten
- Alle Stadtbuslinien in Klagenfurt und Villach
- Alle ÖBB-Linien in Kärnten bis Lienz

Jetzt bestellen!
Hier geht's
zum Webshop:



webshop.kaerntner-linien.at

Kategorie	Preis
CLASSIC	€ 399,-
JUGEND	€ 299,-
SENIOR	€ 299,-
SPEZIAL	€ 199,-

Familienpreis: Aufzahlung € 110,-

*Das Kärnten Ticket gilt nicht für Sonderverkehr und ist ein Produkt der KlimaTicket-Familie.

Alle Infos auf: www.kaerntner-linien.at